

(1) Recipient				(2) Receipt notes				Delivery note			
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN				180259850 5910183476				Process number 350411 (4) Shipping date 25/02/2020			
(5) Supplier and sender				(6) Freight		(7) Delivery (Is)		(8) Invoice no.			
GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried				prepaid ☐ carriage ☐		Freight car ☐ Forwarder ☐		Invoice number			
				€		Freight ☐ external ☐		(9) of 16037			
				Express ☐ own vehicle ☐		Express ☐					
				Mail ☐							
(10) Your Ref		(11) Purchase order number		(15) Orderer addition		(12) our department		(13) House call		(14) Our sales order no.	
413		550003978601		bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1						2120898	
(19) Shipping type		prepaid (20)		(21) Type of		(22) Shipping code		(23) Gross		(24) Net	
Lorry						21030SK		2,546.361		2,256.11	
Shipping address										(26) Unloading point	
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl										14248	
Via dei Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari)											
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications				(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes			
	2516129880	2516129880 OUTPUT SHAFT 2 PRE TURNED				1,287	Pcs				
	GRUNDPALLETTE	2516129880"D" Lot: D-101562 7				3	Pcs				
	DECKEL	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251				3	Pcs				
	251-VCISACK	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251				3	Pcs				
	43975	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my				42	Pcs				
	Delivery terms	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./									
	18-00944,18-00952, 19-00074 ,19-01100 /Index "D" /	DDP - Delivered duty paid									
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1287 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 3 Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 26/02/2020 Firma:											
(42) Receipt notes		(43) Quantity check		(44) Quality inspection/Inspection report		(45) Recipient		(46) Invoice verification			
Date											
Name/											

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30* 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF 45012275 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR)																																																												
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS GmbH Streithemer Str.22 864 77 Adelsried Deutschland				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI																																																												
3 Auslieferungsort des Gutes Ort: Modugno (Bari) Land: ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer																																																												
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort: Prievidza Land: SLOWAKEI Datum: 25.02.2020																																																																
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 350409-350411,																																																																
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 17		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 15559,00 15559,00		12 Umfang in m³																																																				
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th></th> <th>Absender</th> <th>Währung</th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>							Absender	Währung	Empfänger	Fracht				Ermäßigung	-			Zwischensumme				Zuschläge				Nebengebühren				Sonstiges	+			Zu zahlende Gesamtsumme																								
	Absender	Währung	Empfänger																																																													
Fracht																																																																
Ermäßigung	-																																																															
Zwischensumme																																																																
Zuschläge																																																																
Nebengebühren																																																																
Sonstiges	+																																																															
Zu zahlende Gesamtsumme																																																																
20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snr - 70026 Modugno (BA)																																																																
21 Ausgefertigt in Prievidza am 25.02.2020						22 Güteempfangen Datum 26 FEB 2020																																																										
22 Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza Unterschrift und Stempel des Absenders						23 Kukučínova 14 Prievidza 97101 Unterschrift und Stempel des Empfängers																																																										
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						von	bis	km													Paletten-Absender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
von	bis	km																																																														
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																													
Euro-Palette																																																																
Gitterbox-Palette																																																																
Einfach-Palette																																																																
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																													
Euro-Palette																																																																
Gitterbox-Palette																																																																
Einfach-Palette																																																																
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs						27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td colspan="2">Amtliches Kennzeichen</td> <td>Nutzlast in kg</td> <td colspan="2">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</td> <td colspan="2">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</td> </tr> <tr> <td>Kfz</td> <td>PDM0004 PD836YH</td> <td> </td> <td colspan="2" rowspan="2"> </td> <td colspan="2" rowspan="2"> </td> </tr> <tr> <td>Anhänger</td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>						Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Kfz	PDM0004 PD836YH						Anhänger																																						
Amtliches Kennzeichen		Nutzlast in kg	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift																																																											
Kfz	PDM0004 PD836YH																																																															
Anhänger																																																																
Benutzte Genehmigung Nr.						☐ National ☐ Bilateral ☐ EU ☐ CEMT																																																										